|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Boletín de Explotación de la UIT www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| N.o **998** | 15 II 2012 | (Informaciones recibidas hasta el 1 febrero de 2012) | |
| Place des Nations CH-1211  Genève 20 ( Suiza)  Tel: +41 22 730 5111  **E-mail: itumail@itu.int** | | **Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB) Tel: +41 22 730 5211 Fax: +41 22 730 5853 E-mail:** [**tsbmail@itu.int**](mailto:tsbmail@itu.int) **/** [**tsbtson@itu.int**](mailto:tsbtson@itu.int) | **Oficina de Radiocomunicaciones (BR) Tel: +41 22 730 5560 Fax: +41 22 730 5785 E-mail:** [**brmail@itu.int**](mailto:brmail@itu.int) |

# Índice

*Página*

**Información general**

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT:*Nota de la TSB* 3

Aprobación de Recomendaciones UIT-T 4

Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales (Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)):*Nota de la TSB* 5

Plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)):*Nota de la TSB* 5

Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)):  
*Polonia* 6

Servicio de transmisión de datos (Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)): *Suecia* 6

Servicio telefónico:

*Costa Rica (Superintendencia de Telecomunicaciones (SUTEL), San josé)* 7

*Cuba (Ministerio de la Informática y las Comunicaciones, La Habana)* 8

*Dinamarca (Danish Business Authority, Copenhagen)* 9

*Djibouti (Djibouti Télécom S.A., Djibouti)* 9

*Uganda (Uganda Communications Commission (UCC), Kampala)* 12

Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones:

*Dinamarca (National IT and Telecom Agency (NITA), Copenhagen): Cambio de nombre* 13

*Dinamarca (Ministry of Science, Technology and Innovation, Copenhagen): Cambio de nombre* 13

*Reino Unido (Jersey Telecom, St Helier): Cambio de nombre* 14

Restricciones de servicio: *Nota de la TSB* 15

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada  
(Res. 21 Rev. PP-2006) 16

*page*

**Enmiendas a las publicaciones de servicio**

Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil  
marítimo (Lista V) 17

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para  
telecomunicaciones internacionales 17

Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados 18

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes  
públicas y usuarios 19

Indicativos/números de acceso a las redes móviles 19

Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número  
nacional (significativo)) 20

Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) 22

Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) 23

Plan de numeración nacional 23

| Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación | | Incluidas las informaciones recibidas hasta el: |
| --- | --- | --- |
| 999 | 1.III.2012 | 16.II.2012 |
| 1000 | 15.III.2012 | 03.III.2012 |
| 1001 | 1.IV.2012 | 19.III.2012 |
| 1002 | 15.IV.2012 | 30.III.2012 |
| 1003 | 1.V.2012 | 17.IV.2012 |
| 1004 | 15.V.2012 | 2.V.2012 |
| 1005 | 1.VI.2012 | 18.V.2012 |
| 1006 | 15.VI.2012 | 1.VI.2012 |
| 1007 | 1.VII.2012 | 18.VI.2012 |
| 1008 | 15.VII.2012 | 2.VII.2012 |
| 1009 | 1.VIII.2012 | 18.VII.2012 |
| 1010 | 15.VIII.2012 | 2.VIII.2012 |
| 1011 | 1.IX.2012 | 20.VIII.2012 |
| 1012 | 15.IX.2012 | 3.IX.2012 |
| 1013 | 1.X2012 | 17.IX.2012 |
| 1014 | 15.X.2012 | 1.X.2012 |
| 1015 | 1.XI.2012 | 18.X.2012 |
| 1016 | 15.XI.2012 | 1.XI.2012 |
| 1017 | 1.XII.2012 | 19.XI.2012 |
| 1018 | 15.XII.2012 | 03.XII.2012 |

# INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

**Nota de la TSB**

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.o

994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)

993 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de diciembre de 2011)

992 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 15 de noviembre de 2011)

991 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2011)

991 Comunicaciones por intermediaro (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)

983 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomen­dación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de julio de 2011)

981 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (07/2006) (Situación al 1 de junio de 2011)

980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT‑T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)

979 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de mayo de 2011)

978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)

977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomen­dación UIT‑T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)

976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación   
UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)

975 Hora Legal 2011

974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)

972 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 15 de enero de 2011)

971 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT‑T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de enero de 2011)

968 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.o 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 15 de noviembre de 2010)

955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomen­dación UIT‑T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)

953 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 1 de abril de 2010)

952 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 15 de marzo de 2010)

877 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 1 de febrero de 2007)

669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT‑T:

|  |  |
| --- | --- |
| Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT‑T M.1400 (07/2006)) | [www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html) |
| Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170) | [www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html) |
| Lista de empresas de explotación reconocidas (EER) | [www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html) |

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-75, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

– Recomendación UIT-T Q.3945 (29/11/2011): Tipos y lista de pruebas de servicios NGN sobre las redes modelo. Conjunto de pruebas I

Plan de numeración para las telecomunicaciones públicas internacionales  
(Recomendación UIT-T E.164 (11/2010))

**Nota de la TSB**

*Códigos de identificación de redes internacionales*

Asociado con el indicativo de país 882 compartido para las redes internacionales, ha sido **suprimado** el siguiente código de identificación de dos cifras el 31 de enero de 2012:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Solicitante | Red | Indicativo de país y código de identificación |
| Beeline | Beeline | +882 43 |

Plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones  
(Recomendación UIT-T E.212 (05/2008))

**Nota de la TSB**

*Códigos de identificación de sistemas móviles internacionales*

Asociados con el indicativo de país para el servicio móvil 901 compartido (MCC), ha sido **suprimado** el siguiente indicativo de red para el servicio móvil (MNC) de dos cifras:

| Red | Indicativo de país para el servicio móvil (MCC)\* y Indicativo de red para el servicio móvil (MNC)\*\* | Fecha de supresión |
| --- | --- | --- |
| Beeline | 901 23 | 31.I.2012 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil  
\*\* MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC)  
(Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))

**Note du TSB**

A petición de la Administración de Polonia, el Director de la TSB ha asignado el siguiente código de zona/red de señalización (SANC) para uso en la parte internacional de la red de este país/zona geográfica que utiliza el sistema de señalización N.° 7, de conformidad con la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99):

|  |  |
| --- | --- |
| País/zona geográfica o red de señalización | SANC |
| Polonia (República de) | 5-229 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SANC: Signalling Area/Network Code

Code de zone/réseau sémaphore

Código de zona/red de señalización

Servicio de transmisión de datos  
(Recomendación UIT-T X.121 (10/2000))

Plan de numeración internacional para redes públicas de datos

**Suecia**

Comunicación del 5.I.2012:

La *Swedish Post and Telecom Agency*, Stockholm, anuncia que el código de identificación de la red de datos (CIRD) **240 2** asignado a la red “WM-data Infrastructur” ha sido **suprimido**.

Por consiguiente, los siguientes códigos de identificación de la red de datos (CIRD) y el nombre de las redes que se han utilizando en Suecia son los siguientes:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *País/Zona* | *CIRD N.°* | *Nombre de la red a la cual se ha atribuido el CIRD* |
| *SUÈDE* | 240 3 | Datapak (Packet Switched Public Data Network) – TeliaSonera AB |
| *SWEDEN* | 240 6 | Flex25 (Public Packet Switched Data Network) |
| *SUECIA* | 240 7 | Private X.25 Networks (DNIC allocated for a group of private networks) – TeliaSonera AB |

Para cualquier otra información,sírvase dirigirse a:

Mr Joakim Strålmark  
Swedish Post and Telecom Agency   
Valhallavägen 117  
P.O. Box 5398  
SE-102 49 STOCKHOLM  
Suecia  
Tel: +46 8 678 5500  
Fax: +46 8 678 5505  
E-mail: pts@pts.se   
URL: [www.pts.se](http://www.pts.se)

Servicio telefónico

**Costa Rica** **(indicativo de país +506)**

Comunicación del 5.I.2012:

La *Superintendencia de Telecomunicaciones* (SUTEL), San José, de conformidad con el Decreto N°35187-MINAET (Plan de Numeración Nacional) le corresponde el control y administración del recurso de numeración en Costa Rica, y de acuerdo con lo dispuesto en la Recomendación UIT-T E.129**,** se procede a presentar:

Modificación del plan de numeración nacional (NNP – National Numbering Plan) E.164  
para indicativo de país +506

Cuadro 1 – Descripción de la introducción de un nuevo recurso para el plan nacional de numeración E.164  
Para el indicativo de país: 506

| *NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N [número nacional (significativo)] X = 0 a 9* | *Longitud del número N(S)N* | | *Utilización del número E.164* | *Hora y fecha de introducción* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Longitud máxima* | *Longitud mínima* |
| 7001 0XXX  7001 1XXX  7001 2XXX  7001 3XXX  7001 4XXX | 8 cifras | 8 cifras | Codigos MSRN (Mobile Station Roaming Number) Claro CR Telecomunicaciones ; S .A | 5.I.2012 – 00 :00 |
| 6000 1XXX | 8 cifras | 8 cifras | Codigos MSRN (Mobile Station Roaming Number) Telefonica de Costa Rica TC ; S .A | 5.I.2012 – 00 :00 |

Comunicación del 9.I.2012:

Modificación del plan de numeración nacional (NNP – National Numbering Plan) E.164  
para indicativo de país +506

Cuadro 1 – Descripción de la introducción de un nuevo recurso para el plan nacional de numeración E.164  
Para el indicativo de país: 506

| *NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N [número nacional (significativo)] X = 0 a 9* | *Longitud del número N(S)N* | | *Utilización del número E.164* | *Hora y fecha de introducción* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Longitud máxima* | *Longitud mínima* |
| 4070 0XXX  4070 1XXX | 8 cifras | 8 cifras | Servicio de telefonía IP INTERPHONE | 9.I.2012 – 00 :00 |
| 1719 | 4 cifras | 4cifras | Servicio de telegestion INTERPHONE | 9.I.2012 – 00 :00 |
| 1720 | 4 cifras | 4cifras | Servicio de acceso plataforma prepago INTERPHONE | 9.I.2012 – 00 :00 |
| 1908 | 4 cifras | 4cifras | Número preselección de operador INTERPHONE | 9.I.2012 – 00 :00 |

Contacto:

Ing. Pedro Arce Villalobos   
Superintendencia de Telecomunicaciones (SUTEL)  
Apartado Postal 936-1000  
SAN JOSÉ,   
Costa Rica  
Tel: +506 4000 0000  
Fax: +506 2215 6821  
E-mail: [pedro.arce@sutel.go.cr](mailto:pedro.arce@sutel.go.cr)

**Cuba** **(indicativo de país +53)**

Comunicación del 19.I.2012

El *Ministerio de la Informática y las Comunicaciones,* La Habana, anuncia la actualización del plan nacional de numeración (NNP – National Numbering Plan) de la República de Cuba.

Lista actualizada de los servicios de Telecomunicaciones de Emergencia y los Servicios de valor social de la República de Cuba.

Lista de los números ETS de la República de Cuba

|  |  |
| --- | --- |
| *Servicios* | *Número* |
| Policía | 106 |
| Bomberos | 105 |
| Ambulancia | 104 |
| Línea de ayuda para menores | 116111 |
| Personas con discapacidad auditiva | 140 |
| Protección al consumidor | 118 |
| Fugas de gas | 204 5252 |

Contacto:

Ing. Wilfredo López Rodríguez  
Director de Regulaciones y Normas  
Ministerio de la Informática y las Comunicaciones  
Avenida Independencia y 19 de mayo  
Plaza de la Revolución  
LA HABANA, CP 10600  
Cuba  
Tel: +53 7 882 8135  
Fax: +53 7 883 5193  
E-mail: [wilfredo@mic.cu](mailto:wilfredo@mic.cu)

**Dinamarca** **(indicativo de país  +45)**

Comunicación del 20.XII.2011:

La *Danish Business Authority*, Copenhagen, anuncia las siguientes modificaciones al plan de numeración telefónica de Dinamarca:

 Supresión – número de servicio

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Operador* | *Número de servicio* | *Fecha de supresión* |
| TDC A/S | 1850 | 14.XII.2011 |

Comunicación del 22.XII.2011:

 Supresión – servicio de comunicación movíl

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Operador* | *Series de números* | *Fecha de supresión* |
| Telecom North America Inc. | 8145XXXX | 22.XII.2011 |

Contacto:

The Danish Telecommunication Authority  
Holsteinsgade 63  
DK-2100 Copenhagen  
Dinamarca  
Tel: +45 3545 0000  
Fax: +45 3545 0010  
E-mail: [itst@itst.dk](mailto:itst@itst.dk)

**Djibouti** **(indicativo de país +253)**

Comunicación del 3.I.2012:

*Djibouti Télécom S.A.,* Djibouti,anuncia el Plan Nacional de Numeración de ocho (8) cifras actualizado para todos los redes y servicios de Djibouti Télécom, a partir del 1 de marzo de 2012:

Zona horaria (Djibouti: UTC+3)

El Plan Nacional de Numeración (NNP) pasará de seis (6) cifras a ocho (8) cifras según la Recomendación UIT‑T E.164.

El prefijo internacional que debe marcarse desde la República de Djibouti para acceder a la red automática internacional continua siendo el à «00».

1. Estructura general:

El nuevo Plan de Numeración la República de Djibouti será un plan cerrado de 8 cifras sin prefijo nacional, de la forma: ABPQMCDU

2. Cuadros de transición

2.1 Cuadros de transición para los números de servicio fijo geográfico

| ZONA 1 (DJIBOUTI CIUDAD+BALBALA+CERCANIAS) | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Número antiguo (PQMCDU)* | | | *Número nuevo (ABPQMCDU)* | |
| *Servicio* | *Localidad* | *Número actual* | *Cifras a añadir* | *Número nuevo  21 PQMCDU* |
| Fijo cableado | Ciudad de Djibouti | 25 XX XX  29 XX XX  30 XX XX  31 XX XX  32 XX XX  34 XX XX  35 XX XX  45 XX XX | 21 | 21 25 XX XX  21 29 XX XX  21 30 XX XX  21 31 XX XX  21 32 XX XX  21 34 XX XX  21 35 XX XX  21 45 XX XX |
|  | Balbala | 31 XX XX  36 XX XX  39 XX XX | 21 | 21 31 XX XX  21 36 XX XX  21 39 XX XX |
| Fijo CDMA ZTE | Ciudad de Djibouti | 57 XX XX | 21 | 21 57 XX XX |
|  | Balbala | 58 XX XX | 21 | 21 58 XX XX |

| ZONA 2 (DISTRICTOS) | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Número antiguo (PQMCDU)* | | | *Número nuevo (ABPQMCDU)* | |
| *Servicio* | *Localidad* | *Número actual* | *Cifras a añadir* | *Número nuevo  27 PQMCDU* |
| Fijo cableado | Dikhil  Arta  Tadjourah  Ali-Sabieh  Obock | 42 0X XX  42 2X XX  42 4X XX  42 6X XX  42 8X XX | 27 | 27 42 0X XX  27 42 2X XX  27 42 4X XX  27 42 6X XX  27 42 8X XX |
| Fijo CDMA HUAWEI (rural) | Arta  Tadjourah  Dikhil  Ali-Sabieh  Obock | 50 XX XX  51 XX XX  52 XX XX  53 XX XX  54 XX XX | 27 | 27 50 XX XX  27 51 XX XX  27 52 XX XX  27 53 XX XX  27 54 XX XX |

Cuadro 2.2 Cuadro de transición para los números de servicio moviles

Operador Djibouti Télécom

| *Número antiguo (PQMCDU)* | | *Número nuevo (ABPQMCDU)* | |
| --- | --- | --- | --- |
| *Servicio* | *Número actual* | *Cifras a añadir* | *Número nuevo 77 PQ MC DU* |
| Movil GSM | 60 XX XX  61 XX XX  62 XX XX  63 XX XX  64 XX XX  65 XX XX  66 XX XX  67 XX XX  68 XX XX  69 XX XX  70 XX XX  71 XX XX  72 XX XX  73 XX XX  74 XX XX  75 XX XX  76 XX XX  77 XX XX  78 XX XX  79 XX XX  80 XX XX  81 XX XX  82 XX XX  83 XX XX  84 XX XX  85 XX XX  86 XX XX  87 XX XX  88 XX XX  89 XX XX | 77 | 77 60 XX XX  77 61 XX XX  77 62 XX XX  77 63 XX XX  77 64 XX XX  77 65 XX XX  77 66 XX XX  77 67 XX XX  77 68 XX XX  77 69 XX XX  77 70 XX XX  77 71 XX XX  77 72 XX XX  77 73 XX XX  77 74 XX XX  77 75 XX XX  77 76 XX XX  77 77 XX XX  77 78 XX XX  77 79 XX XX  77 80 XX XX  77 81 XX XX  77 82 XX XX  77 83 XX XX  77 84 XX XX  77 85 XX XX  77 86 XX XX  77 87 XX XX  77 88 XX XX  77 89 XX XX |

3. Estructura détallada del nuevo plan de numeración

3.1 Estructura détallada de números largos para los servicios geográficos (2BPQMCDU)

 Zona 1 (B=1) : Djibouti ciudad + Balbala + cercanias

 Zona 2 (B=7) : los 5 regiones del interior

| *A* | *B* | *PQMCDU* | *Tipo de números* | *Capacidad teórica* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Servicio* | *Zona* | *Número por PQ* |  |  |
| 2 | 1 | PQ MC DU | Número fijo geográfico Djibouti ciudad +Balbala | 1 Millón |
| 2 | 7 | PQ MC DU | Número fijo geográfico para los régiones | 1 Millón |

3.2 Estructura détallada de números largos para servicios móviles (2BPQMCDU)

 Operador 1 (B=7) : Djibouti Télécom

| *A* | *B* | *PQ MC DU* | *Tipo de número* | *Capacidad teórica* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Servicio* | *Zona* | *Número por PQ* |  |  |
| 7 | 7 | PQ MC DU | Número para servicios móviles GSM Djibouti Telecom | 1 Millón |

Los números para pruebas técnicas de centrales son los siguientes :

Servicios fijos:

Localidad de Balbala: Número de prueba: +253 21 36 00 03

Districto: Número de prueba: +253 21 42 60 08

Localidad de Djibouti : Número de prueba: +253 21 30 00 00, +253 21 35 00 45 y +253 21 57 00 09

Servicio móviles: Número de prueba: +253 77 83 10 01 y +253 77 84 31 31

Contacto:

Mr Abdallah Mohamed-Abdallah  
Responsable du Centre de Tests  
Djibouti Télécom S.A.  
3, Boulevard G. Pompidou  
B.P. 2105  
DJIBOUTI   
Djibouti  
Tel: +253 83 10 01 (Después el 1 de marzo de 2012, Tel ; +253 77 83 10 01)  
Fax: +253 35 57 57 (Después el 1 de marzo de 2012, Fax : +253 21 35 57 57)  
E-mail: abdallah\_mohamed@intnet.dj

**Uganda** **(indicativo de país +256)**

Comunicación del 9.I.2012:

La *Uganda Communications Commission (UCC),* Kampala, anuncia la actualización del Plan Nacional de Numeración UIT-T E.164 para Uganda:

PRESENTACIÓN DEL PLAN NACIONAL DE NUMERACIÓN UIT-T E.164 PARA INDICATIVO DE PAÍS 256

a) Descripción general:

La longitud mínima de números (sin el indicativo de país) es de 9 cifras  
 La longitud máxima de números (sin el indicativo de país) es de 9 cifras

b) Esquema de numeración detallado:

| *NDC (indicativo nacional de destino) o cifras iniciales del N(S)N [número nacional (significativo)]* | *Longitud del número N(S)N* | | *Utilización del número E.164* | *Hora y fecha de introducción* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Longitud máxima* | *Longitud mínima* |
| 204 | 9 | 9 | Servicios de telefonía fijapara Orange Uganda Limited | Red totalmente operacional |

Contacto:

Mr. Patrick Mwesigwa  
Director – Technology and Licensing  
Uganda Communications Commission (UCC)  
P.O. Box 7376   
KAMPALA  
Uganda  
Tel: +256 41 433 9000  
Fax: +256 41 434 8832  
E-mail: [pmwesigwa@ucc.co.ug](mailto:pmwesigwa@ucc.co.ug)

Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades  
u Organizaciones

**Dinamarca**

Comunicación del 18.I.2012

*Cambio de nombre*

La *National IT and Telecom Agency (NITA)*, Copenhagen, anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre será: « Danish Business Authority ».

Danish Business Authority  
Langelinie Allé 17  
2100 COPENHAGEN  
Dinamarca  
Tel: +45 35 29 10 00   
Fax: +45 35 46 60 01   
E-mail: erst@erst.dk   
URL: www.erst.dk

**Dinamarca**

Comunicación del 19.I.2012

*Cambio de nombre*

El *Ministry of Science, Technology and Innovation,* Copenhagen*,* anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre será: «Ministry of Business and Growth».

Ministry of Business and Growth  
Slotsholmsgade 10-12  
1216 COPENHAGEN  
Dinamarca  
Tel: +45 33 92 33 50   
Fax: +45 33 12 37 78   
E-mail: evm@evm.dk   
URL: www.evm.dk

**Reino Unido**

Comunicación del 1.II.2012

*Cambio de nombre*

*Jersey Telecom,* St Helier,anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre será: «JT (Jersey) Limited».

JT (Jersey) Limited  
No. 1 The Forum  
Grenville Street  
PO Box 53  
ST. HELIER, Jersey JE4 8PB  
Reino Unido  
Tel: +44 1534 882803   
Fax: +44 1534 882339   
E-mail: daragh.mcdermott@jerseytelecom.com

Restricciones de servicio

**Nota de la TSB**

Las comunicaciones de los siguientes países sobre las restricciones de servicio relativas a los diferentes servicios de telecomunicaciones internacionales ofrecidos al público se han publicado individualmente en el Boletín de Explotación de la UIT (BE):

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País*/*zona geográfica* | *BE* | *País*/*zona geográfica* | *BE* |
| Alemania | 788 (p.18) | Kenya | 748 (p.4) |
| Antigua y Barbuda | 798 (p.5) | Kuwait | 826 (p.13) |
|  |  | Líbano | 824 (p.10) |
| Arabia Saudita | 826 (p.13) | Malawi | 699 (p.6) |
| Argentina | 972 (p.4) | Maldivas | 766 (p.19) |
| Aruba | 776 (p.6) | Marruecos | 692 (p.8), 727 (p.5) |
| Australia | 726 (p.13, p.31) | Mauricio | 610 (p.6) |
| Barbados | 783 (p.5-6) | Nigeria | 829 (p.18) |
| Bélgica | 776 (p.36) | Noruega | 716 (p.17) |
| Belice | 845 (p.12) | Nueva Caledonia | 896 (p.18) |
| Bulgaria | 826 (p.13) | Países Bajos | 939 (p.8) |
| Caimanes (Islas) | 829 (p.7) | Pakistán | 827 (p.14), 852 (p.13) |
| Chipre | 802 (p.5), 825 (p.15), 828 (p.36), 871 (p.5), 889 (p.6) | Panamá | 839 (p.6) |
| Colombia | 835 (p.8) | Perú | 753 (p.9) |
| Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, San Eustatius y Saba | 786 (p.7) | República Árabe Siria | 828 (p.38) |
| Dinamarca | 835 (p.5), 840 (p.4) | Rumania | 829 (p.18) |
| Dominica | 796 (p.4-5) | San Marino | 834 (p.18) |
| Emiratos Árabes | 724 (p.7), | Santa Lucía | 853 (p.12) |
| Unidos | 825 (p.15) | San Vicente y las Granadinas | 797 (p.21) |
| Eslovaquia | 790 (p.4), 798 (p.12), 853 (p.15) | Serbia | 804 (p.8), 955 (p.16) |
| Eslovenia | 609 (p.15), 711 (p.8) | Singapur | 829 (p.19) |
| Federación de Rusia | 635 (p.4) | Sri Lanka | 865 (p.11) |
| Fiji | 824 (p.10) | Sudafricana (Rep.) | 667 (p.11) |
| Finlandia | 704 (p.13) | Sudán | 827 (p.14) |
| Francia | 924 (p.12) | Suecia | 818 (p.11) |
| Gibraltar | 739 (p.13) | Swazilandia | 877 (p.16) |
| Groenlandia | 762 (p.7) | Trinidad y Tabago | 894 (p.15) |
| Guyana | 778 (p.6-11) | Turquesas y Caicos (Islas) | 841 (p.18) |
| Honduras | 799 (p.19) | Turquía | 828 (p.38) |
| Hungría | 911 (p.21) | Uruguay | 841 (p.20) |
| Indonesia | 726 (p.16, p.31), 844 (p.9) | Vanuatu | 740 (p.11) |
| Islandia | 802 (p.10) | Yémen | 828 (p.38) |
| Japón | 846 (p.16) |  |  |

Comunicaciones por intermediario (Call-Back)  
y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | insertar |  | **PAR** | párrafo |
| **COL** | columna |  | **REP** | reemplazar |
| **LIR** | Leer |  | **SUP** | suprimir |
| **P** | página(s) |  |  |  |

Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones  
a identidades del servicio móvil marítimo  
(Lista V)  
2a edición, 2012  
  
Sección VI

**ADD**

**PG18** BRIGHTNORTH CORP., Avenida Balboa, Edificio Bay Mall, Oficina N.º 211, 2 Fl,  
Apartado Postal 0816-0119, Panamá 5 Panamá, Panamá, Rep. de Panamá.

Tel.: +507 3964582, Fax: +507 3964583, E-Mail: info@brightnorth.net

*Persona de Contacto: Ing. Roderick Bernal*

**REP**

**KZ02**  Tarlan Telecom LLP, Abasi St. 27, Almaty, 050010, Kazakhstan.

Tel.: +7 727 291 34 94, Fax: +7 727 291 34 94, E-Mail: [sales@ttcom.kz](mailto:sales@ttcom.kz), support@ttcom.kz,  
 URL: www.ttcom.kz

*Persona de Contacto: Akmaral Turlybayeva, E-mail: akmaral.t@ttcom.kz*

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta   
con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales   
(Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006))  
(Situación al 1 de enero de 2011)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 971 – 1.I.2011)  
(Enmienda N.o 18)

**P**  **54** **Países Bajos** **ADD**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *País/ zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Identificación de expedidor* | *Contacto* | *Fecha efectiva de aplicación* |
| *Países Bajos* | **Private Mobility Nederland B.V** Bolderweg 1 1332 AX Almere The Netherlands | **89 31 24** | Mr Stefan Tobé Bolderweg 1 1332 AX Almere The Netherlands  Tel: +31 62 126 5968 E-mail: stefan.tobe@privatemobility.nl | 31.I.2012 |

**P**  **27** **Estados Unidas** **ADD**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *País/ zona geográfica* | *Empresa/Dirección* | *Identificación de expedidor* | *Contacto* | *Fecha efectiva de aplicación* |
| Estados Unidas | **Paygo Mobile LLC** 1200 Abernathy Blvd Suite 1700 Atlanta GA 30328 United States | **89 1 038** | Scott Roberts Paygo Mobile LLC  1200 Abernathy Blvd Suite 1700 Atlanta GA 30328 United States  [Tel: +1](Tel:+1) 214 725 2800 Fax:  E-mail: sroberts@paygomobile.com | 1.III.2012 |

Lista de indicativos de país  
de la Recomendación UIT-T E.164 asignados  
(Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010))  
(Situación al 1 de noviembre de 2011)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.o 991 – 1.XI.2011)

(Enmienda N.o 3)

**Notas comunes a las listas numérica y alfabética de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados**

Asociado con el indicativo de país 882 compartido, el siguiente código de identificación de dos cifras ha sido suprimado de la red internacional siguiente

**P 17 *Note o)* +882 43 SUP\***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Solicitante | Red | Indicativo de país y Código de Identificación | Situación |
| Beeline | Beeline | +882 43 | Suprimado |

**\*** 31 de enero de 2012

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del   
plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios   
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008))  
(Situación al 15 de noviembre de 2011)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.o 992– 15.XI.2011)  
(Enmienda N.o 6)

**P 24 Móvil internacional, indicativo compartido SUP**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *MCC + MNC\** | *Nombre de la Red/Operador* | *Fecha de supresion* |
| International Mobile, shared code | 901 23 | Beeline | 31.I.2012 |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* MCC : Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil  
MNC : Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

Indicativos/números de acceso a las redes móviles  
(Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010))  
(Situación al 1 de diciembre de 2011)

(Anexo al Boletín de Explotación N.° 993 – 1.XII.2011)  
(Enmienda N.° 4)

| *País/zona geográfica* | *Indicativo de país E.164* | *Números de teléfono móvil, primeras cifras después del indicativo de país* |
| --- | --- | --- |

**P 4 Sudán del Sur (República de) LIR**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Sudán del Sur (República de) | 211 | 9 |

Procedimientos de marcación  
(Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y  
número nacional (significativo))  
(Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010))  
(Situación al 15 de diciembre de 2011)

(Anexo al Boletín de Explotación N.° 994 – 15.XII.2011)

(Enmienda N.° 1)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *País/zona geográfica* | *Indicativo de país* | *Prefijo internacional* | *Prefijo nacional* | *Número nacional (significativo)* | *UTC/DST* | *Nota* |

**P 7 Sudán del Sur LIR**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Sudán del Sur | 211 | 00 | 0 | 7 cifras | +3 |  |

**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)  
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situación al 1 de mayo de 2011)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 979 – 1.V.2011)  
(Enmienda N.° 19)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/ Zona geográfica* | | *Nombre único del punto de señalización* | *Nombre del operador del punto de señalización* |
| *ISPC* | *DEC* |
| **P 4 Alemania ADD** | | | |
| 2-036-5 | 4389 | Frankfurt | Smilous GmbH |
| 2-037-0 | 4392 | Frankfurt | Unifi Communications Ltd |
| 2-037-1 | 4393 | OVH DE Internat 1 | OVH GmbH |
| **P 99 a P 111 Polonia REP todas las informaciones por:** | | | |
| 2-120-0 | 5056 | Warszawa I | Telekomunikacja Polska S.A. (TP S.A.) |
| 2-120-1 | 5057 | Katowice I | Telekomunikacja Polska S.A. (TP S.A.) |
| 2-120-2 | 5058 | Poznań I | Telekomunikacja Polska S.A. (TP S.A.) |
| 2-120-3 | 5059 | Katowice II | Telekomunikacja Polska S.A. (TP S.A.) |
| 2-120-4 | 5060 | Poznań II | Telekomunikacja Polska S.A. (TP S.A.) |
| 2-120-5 | 5061 | Warszawa I | Polkomtel S.A. |
| 2-120-6 | 5062 | Warszawa | Polska Telefonia Cyfrowa Sp. Z.o.o. (PTC S.A.) |
| 2-120-7 | 5063 | Warszawa | Nordisk Polska Sp. Z.o.o. |
| 2-134-0 | 5168 | Warszawa II | Telekomunikacja Polska S.A. (TP S.A.) |
| 2-134-1 | 5169 | Warszawa I | MediaTel S.A. |
| 2-134-2 | 5170 | Warszawa I | GTS Poland Sp. Z.o.o. |
| 2-134-3 | 5171 | Warszawa | Netia S.A. |
| 2-134-4 | 5172 | Katowice | Netia S.A. |
| 2-134-5 | 5173 | Warszawa | Exatel S.A. |
| 2-134-6 | 5174 | Katowice | Exatel S.A. |
| 2-134-7 | 5175 | Warszawa I | Netia S.A. |
| 3-251-0 | 8152 | Warszawa I | Dlugie Rozmowy S.A. |
| 3-251-1 | 8153 | Warszawa | Telekomunikacja Novum S.A. |
| 3-251-2 | 8154 | Warszawa II | GTS Poland Sp. Z.o.o. |
| 3-251-3 | 8155 | Katowice | Polkomtel S.A. |
| 3-251-4 | 8156 | Mory IMS | Exatel S.A. |
| 3-253-0 | 8168 | Warszawa | P4 Sp. Z.o.o. |
| 3-253-1 | 8169 | Warszawa | MNI Telecom S.A. |
| 3-253-2 | 8170 | Warszawa | Sferia S.A. |
| 3-253-3 | 8171 | Warszawa | E-Telko Sp. Z.o.o. |
| 3-253-4 | 8172 | Warszawa | PTK Centertel Sp. Z.o.o. |
| 3-253-5 | 8173 | Katowice III | Telekomunikacja Polska S.A. (TP S.A.) |
| 3-253-6 | 8174 | Warszawa | P4 Sp. Z.o.o. |
| 3-253-7 | 8175 | Warszawa | Telekomunikacja Kolejowa Sp. Z.o.o. |
| 4-250-0 | 10192 | Ostrów Mazowiecka | Multimedia Polska S.A. |
| 4-250-1 | 10193 | Warszawa | PTK Centertel Sp. Z.o.o. |
| 4-250-2 | 10194 | Warszawa | CenterNet S.A. |
| 4-250-3 | 10195 | Warszawa | MNI Telecom S.A. |
| 4-250-4 | 10196 | Warszawa | BT Poland Sp. Z.o.o |
| 4-250-5 | 10197 | Warszawa | Polska Telefonia Cyfrowa Sp. Z.o.o. (PTC S.A.) |
| 4-250-6 | 10198 | Poznań I | Polkomtel S.A. |
| 4-250-7 | 10199 | Warszawa | CenterNet S.A. |
| 5-253-0 | 12264 | Warszawa | Nordisk Polska Sp. Z.o.o. |
| 5-253-1 | 12265 | Gdańsk | Exatel S.A. |
| 5-253-2 | 12266 | Poznań | Exatel S.A. |
| 5-253-3 | 12267 | Warszawa II | Polkomtel S.A. |
| 5-253-4 | 12268 | Warszawa | Netia S.A. |
| 5-253-5 | 12269 | Zielona Góra | Telefonia Dialog S.A. |
| 5-253-6 | 12270 | Warszawa | Polska Telefonia Cyfrowa Sp. Z.o.o. (PTC S.A.) |
| 5-253-7 | 12271 | Warszawa | GlobeCom S.A. |
| 6-236-0 | 14176 | Warszawa | Polska Telefonia Cyfrowa Sp. Z.o.o. (PTC S.A.) |
| 6-236-1 | 14177 | Warszawa | Polska Telefonia Cyfrowa Sp. Z.o.o. (PTC S.A.) |
| 6-236-2 | 14178 | Komorniki | Polska Telefonia Cyfrowa Sp. Z.o.o. (PTC S.A.) |
| 6-236-3 | 14179 | Komorniki | Polska Telefonia Cyfrowa Sp. Z.o.o. (PTC S.A.) |
| 7-244-0 | 16288 | Warszawa | PTK Centertel Sp. Z.o.o. |
| 7-244-1 | 16289 | Warszawa | Polska Telefonia Cyfrowa Sp. Z.o.o. (PTC S.A.) |
| 7-244-2 | 16290 | Komorniki | Polska Telefonia Cyfrowa Sp. Z.o.o. (PTC S.A.) |
| 7-244-3 | 16291 | Warszawa I | P4 Sp. Z.o.o. |
| 7-244-4 | 16292 | Warszawa II | P4 Sp. Z.o.o. |
| 7-244-5 | 16293 | Katowice I | P4 Sp. Z.o.o. |
| 7-244-6 | 16294 | Katowice II | P4 Sp. Z.o.o. |
| 7-244-7 | 16295 | Piaseczno | Arbit Sp. Z.o.o. |
| 7-246-0 | 16304 | Warszawa | Polska Telefonia Cyfrowa Sp. Z.o.o. (PTC S.A.) |
| 7-246-1 | 16305 | Poznań II | Polkomtel S.A. |
| 7-246-2 | 16306 | Warszawa | Polska Telefonia Cyfrowa Sp. Z.o.o. (PTC S.A.) |
| 7-246-3 | 16307 | Warszawa | Galena Sp. Z.o.o. |
| 7-246-4 | 16308 | Warszawa | Telekomunikacja Polska S.A. (TP S.A.) |
| 7-246-5 | 16309 | Warszawa | AMD Telecom S.A. |
| 7-246-6 | 16310 | Warszawa | P4 Sp. Z.o.o. |
| 7-246-7 | 16311 | Warszawa | CenterNet S.A. |
| **P 120 Suecia SUP** | | | |
| 2-193-6 | 5646 | Stockholm (GOSTO) | Orange Business Sweden AB |
| **P 120 Suecia LIR** | | | |
| 2-080-5 | 4741 | GBR2S (Göteborg) | TeliaSonera Sverige AB |
| 2-081-3 | 4747 | HY1S (Stockholm) | TeliaSonera Sverige AB |
| 2-192-3 | 5635 | HY1 MSC-S (Stockholm) | TeliaSonera Sverige AB |
| 2-192-4 | 5636 | FRE1 MSC-S (Stockholm) | TeliaSonera Sverige AB |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: International Signalling Point Codes.

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).

Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)  
(Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situación al 1 de julio de 2011)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 983 – 1.VII.2011)  
(Enmienda N.° 10)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **P 17 Orden numérico ADD** | | |
|  | 5-229 | Polonia (República de) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **P 38 Orden alfabético ADD** | | |
|  | 5-229 | Polonia (República de) |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

SANC: Signalling Area/Network Code.

Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).

Código de zona/red de señalización (CZRS).

Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD)  
(Según la Recomendación X.121 (10/2000))  
(Situación al 1 de abril de 2011)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 977 – 1.IV.2011)  
(Enmienda N.° 2 )

**P 21** 240 2 **SUP**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *País/Zona geográfica* | *DNIC No.* | *Nombre de la red a la cual se ha suprimado el CIRD* |
| *1* | *2* | *3* |
| SUÈDE *SWEDEN* SUECIA | 240 2 | WM-data Infrastructur |

Plan de numeración nacional  
(Según la Recomendación UIT-T E. 129 (11/2009))

Web:[www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 15.I.2012 han actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países en las páginas web:

|  |  |
| --- | --- |
| País | Indicativo de país (CC) |
| Bandwidth.com, Inc | +883 5110 |
| Djibouti | +253 |
| Kirguistán | +996 |
| Sudán del Sur | +211 |
| Viet Nam | +84 |